

Chambre des Représentants de Belgique

SESSION ORDINAIRE 1996 - 1997 (*)

4 JUIN 1997

PROPOSITION DE RESOLUTION

sur la nécessité d'initiatives actives de promotion de l'emploi

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION DES
AFFAIRES SOCIALES (1)

PAR
M. LUC GOUTRY

- (1) Composition de la commission
Président : M. Chevalier (P)

A. — **Titulaires**

C.V.P. Mme. D'Hondt, MM.
Goutry, Lenssens, Mme.
Pieters.
P.S. Mme. Burgeon, MM.
Delizée, Dighneef.
V.L.D. MM. Anthuénis, Chevalier,
Valkeniers.
S.P. MM. Bonte, Vermassen.

P.R.L. M. Bacquelaine, Mme.
F.D.F. Herzet.
P.S.C. M. Viseur J.J.

VI.
Blok M. Van den Eynde.
Agalev/M. Wauters
Ecolo

B. — **Suppléants**

C.V.P. M. Ansoms, Mme. Creyf,
Mme. van Kessel, MM.
Verherstraeten, Willems.
P.S. MM. Dufour, Harmegnies,
Moock, Moriau.
V.L.D. MM. Cortois, De Grauwé,
Van Aperen, Lano.
S.P. MM. Cuyt, Suykens,
Verstraeten.

P.R.L. MM. D'hondt, Michel,
F.D.F. Wauthier.
P.S.C. Mme. Cahay-André, M.
Fournaux.

VI. Mme. Colen, M.
Blok Laeremans.
Agalev/MM. Detienne, Vanoost.
Ecolo

C. — **Membre sans voix délibérative :**

V.U. Mme. Van de Casteele

Voir:

- 958 - 96 / 97 :

- N° 1: Proposition de résolution de Mme. G D'Hondt et consorts
- N° 2: Amendement

(*) Troisième session de la 49^{ème} législature

Belgische Kamer van Volksvertegenwoordigers

GEWONE ZITTING 1996 - 1997 (*)

4 JUNI 1997

VOORSTEL VAN RESOLUTIE

over de noodzaak aan actieve tewerkstellingsbevorderende initiatieven

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE VOOR DE
SOCIALE ZAKEN (1)

UITGEBRACHT DOOR
DE H. LUC GOUTRY

- (1) Samenstelling van de commissie
Voorzitter : de heer Chevalier (P)

A. — **Vaste Leden**

C.V.P. Mevr. D'Hondt, HH.
Goutry, Lenssens, Mevr.
Pieters.
P.S. Mevr. Burgeon, HH.
Delizée, Dighneef.
V.L.D. HH. Anthuénis, Chevalier,
Valkeniers.
S.P. HH. Bonte, Vermassen.

P.R.L. H. Bacquelaine, Mevr.
F.D.F. Herzet.
P.S.C. H. Viseur J.J.

VI. Blok H. Van den Eynde.
Agalev/H. Wauters
Ecolo

B. — **Plaatsvervangers**

C.V.P. H. Ansoms, Mevr. Creyf,
Mevr. van Kessel, HH.
Verherstraeten, Willems.
P.S. HH. Dufour, Harmegnies,
Moock, Moriau.
V.L.D. HH. Cortois, De Grauwé,
Van Aperen, Lano.
S.P. HH. Cuyt, Suykens,
Verstraeten.
P.R.L. HH. D'hondt, Michel,
F.D.F. Wauthier.
P.S.C. Mevr. Cahay-André, H.
Fournaux.
VI. Mevr. Colen, H.
Blok Laeremans.
AgalevHH. Detienne, Vanoost.
Ecolo

C. — **Niet-stemgerechtigd Lid**

V.U. Mevr. Van de Casteele

Zie:

- 958 - 96 / 97 :

- N° 1: Voorstel van resolutie van mevr. G. D'Hondt c.s.
- N° 2: Amendement

(*) Derde zitting van de 49^{ste} zittingsperiode

Votre commission a examiné la présente proposition de résolution lors de sa réunion du 20 mai 1997.

I. — PROCEDURE

Après discussion et par 8 voix contre 3 et une abstention, la commission rejette la demande, formulée par M. Van den Eynde, de jonction de l'examen de la proposition de loi de M. Annemans instaurant le salaire-éducation (n°319/1-95/96) à l'examen du texte proposé.

II. — EXPOSE INTRODUCTIF DE L'AUTEUR PRINCIPAL DE LA PROPOSITION

1. Contexte sous-jacent à la résolution

Mme D'hondt indique que la résolution à l'examen, cosignée par plusieurs membres de la majorité, n'a pas pour but l'énonciation de propositions en vue de la mise en oeuvre d'une politique globale de l'emploi.

Elle a pour objectif de demander au gouvernement d'exécuter à court terme un certain nombre de mesures en matière de promotion de l'emploi, annoncées par celui-ci depuis la présentation au Parlement, en novembre 1993, du plan global pour l'emploi, la compétitivité et la sécurité sociale jusqu'à celle, en octobre 1996, du budget des dépenses 1997.

On retrouve, dans le cadre des mesures adoptées à ce jour par le gouvernement, d'une part, de nombreuses initiatives pour la promotion de l'emploi, qui, quoiqu'imparfaites, ont freiné la croissance du chômage et d'autre part, des mécanismes visant à encourager la sortie anticipée du marché du travail, lesquels ont permis de réduire le nombre de chômeurs.

Le chômage demeure toutefois encore beaucoup trop élevé.

D'autre part, une évaluation ainsi qu'une harmonisation des différents plans et initiatives de promotion de l'emploi s'imposent, de préférence à court terme.

Par ailleurs, la résolution à l'examen n'a pas pour but de se substituer au rôle et aux missions des interlocuteurs sociaux. Elle a toutefois pour objectif de susciter, dans un certain nombre de domaines où le législateur est directement ou exclusivement compétent, des initiatives de promotion de l'emploi ; lesquelles s'ajoutent à celles prévues par les partenaires sociaux, notamment dans le cadre de CCT.

Uw commissie heeft dit voorstel van resolutie besproken tijdens haar vergadering van 20 mei 1997.

I. — PROCEDURE

Na overleg en met 8 tegen 3 stemmen en 1 onthouding, verwerpt de commissie het voorstel van de heer Van den Eynde om de besprekking van het wetsvoorstel van de heer Annemans tot invoering van het opvoedersloon (n° 319/1 - 95/96) aan de besprekking van de voorgestelde tekst te koppelen.

II. — INLEIDING VAN DE HOOFDINDIENER VAN HET VOORSTEL

1. Achtergronden bij de resolutie

Mevrouw D'Hondt stipt aan dat de voorgelegde resolutie, mede-ondersteund door verscheidene leden van de meerderheid, er niet toe strekt een opsomming te geven van voorstellen die concreet gestalte geven aan een algemeen werkgelegenheidsbeleid.

De resolutie heeft tot doel de regering te verzoezen op korte termijn uitvoering te geven aan een aantal werkgelegenheidsbevorderende maatregelen die ze had aangekondigd vanaf de voorstelling aan het parlement, in november 1993, van het «globaal plan voor de werkgelegenheid, het concurrentievermogen en de sociale zekerheid» tot de voorstelling, in oktober 1996, van de algemene uitgavenbegroting voor 1997.

De tot op heden door de regering genomen maatregelen omvatten enerzijds talrijke initiatieven tot bevordering van de werkgelegenheid die, hoewel onvolmaakt, de stijging van de werkloosheid hebben afgeremd en, anderzijds, regelingen die vervroegde uittreding uit de arbeidsmarkt beogen, die een daling van het aantal werklozen mogelijk hebben gemaakt.

De werkloosheid ligt echter nog steeds veel te hoog.

Een evaluatie alsook een harmonisering van de verschillende plannen en initiatieven tot bevordering van de werkgelegenheid zijn bijgevolg noodzakelijk, bij voorkeur op korte termijn.

Het voorstel van resolutie strekt er overigens niet toe de rol en de opdrachten van de sociale gesprekspartners over te nemen. Het doel is daarentegen om, voor een aantal domeinen waarvoor de wetgever rechtstreeks of exclusief bevoegd is, werkgelegenheidscheppende initiatieven te bevorderen, ter aanvulling van de initiatieven waarin door de sociale partners, met name in het raam van c.a.o.'s, werd voorzien.

2. Lignes de force de la résolution

L'oratrice s'attache aux points suivants :

1) *Le secteur non-marchand*

L'intervenante rappelle que suite à l'adoption d'un amendement de la majorité, l'article 38 de la loi du 22 décembre 1995 portant des mesures visant à exécuter le plan pluriannuel pour la promotion de l'emploi a inséré, dans l'article 35 de la loi du 29 juin 1981 établissant les principes généraux de la sécurité sociale des travailleurs salariés, la base légale nécessaire à l'application du système MARIBEL au secteur non-marchand en vue de la création d'emplois supplémentaires dans ce secteur (cfr Doc n°214/3-95/96).

Dans la foulée, le gouvernement fédéral a prévu une enveloppe brute globale de 3,3 milliards de francs, qui sera distribuée via l'octroi au secteur non-marchand d'une réduction forfaitaire de la cotisation patronale (de maximum 9300 francs par trimestre et par travailleur), pour autant que ladite réduction soit intégralement convertie en embauches nettes supplémentaires, avec priorité absolue pour l'engagement de personnes peu qualifiées.

Selon les prévisions, cette mesure induirait 4500 emplois supplémentaires. Il convient toutefois de finaliser d'urgence l'accord de coopération conclu avec les Communautés et les Régions en la matière.

D'autre part, la réduction de cotisations est octroyée pour autant que l'employeur soit lié par une CCT (secteur privé), ait adhéré à un accord-cadre (secteur public) ou ait adhéré à un protocole d'accord mixte privé-public (article 2 de l'A.R. du 5 février 1997 portant des mesures visant à promouvoir l'emploi dans le secteur non marchand).

L'intervenante constate que des CCT ou accords-cadre ne sont toujours pas conclus dans les secteurs importants des hôpitaux et des C.P.A.S.

Il convient dès lors que la ministre de l'Emploi et du Travail prenne une initiative en accord avec les ministres compétents pour chaque secteur concerné.

2) *Le travail à temps partiel et l'interruption de carrière.*

Il est certes indiqué de disposer d'une évaluation des CCT sectorielles prévoyant des dispositions en la matière mais des initiatives supplémentaires doivent être prises par la ministre de manière à concrétiser le droit au travail à temps partiel et à étendre, dans un cadre légal et moyennant des modalités

2. Krachtlijnen van de resolutie

De spreekster haalt de volgende punten aan:

1) *De social-profitsector*

De spreekster herinnert er aan dat ten gevolge van de goedkeuring van een amendement van de meerderheid, artikel 38 van de wet van 22 decembre 1995 houdende maatregelen tot uitvoering van het meerjarenplan voor werkgelegenheid in artikel 35 van de wet van 29 juni 1981 houdende de algemene beginstellen van de sociale zekerheid voor werknemers, de wettelijke basis heeft ingevoegd voor de toepassing van de MARIBEL-regeling in de social-profitsector, om in die sector bijkomende banen te scheppen (zie stuk n° 214/3-95/96).

In aansluiting daarop heeft de federale regering voorzien in een algemene bruto-begroting van 3,3 miljard frank die zal worden aangewend via de toekenning aan de social-profitsector van een forfaitaire vermindering van de werkgeversbijdrage (van maximaal 9300 frank per kwartaal en per werknemer), voor zover die vermindering volledig wordt aangewend voor bijkomende netto-aanwervingen, met absolute prioriteit voor de aanwerving van laaggeschoolden.

Volgens de prognoses zou deze maatregel 4500 extra banen opleveren. Het ter zake met de Gemeenschappen en Gewesten gesloten samenwerkingsakkoord moet evenwel dringend worden afgerond.

Anderzijds worden verminderde bijdragen toegekend op voorwaarde dat de werkgever gebonden is door een CAO (privé-sector), is toegetreden tot een raamakkoord (openbare sector) of tot een gemengd privé-openbaar protocolakkoord (artikel 2 van het koninklijk besluit van 5 februari 1997 houdende maatregelen met het oog op de bevordering van de tewerkstelling in de non-profitsector).

De spreekster constateert dat in de belangrijke OCMW- en ziekenhuissectoren nog steeds geen CAO's of raamakkoorden zijn gesloten.

De minister van Tewerkstelling en Arbeid moet dan ook in overleg met de ministers die voor iedere betrokken sector bevoegd zijn, ter zake een initiatief nemen.

2) *Deeltijdse arbeid en loopbaanonderbreking*

Het is weliswaar aangewezen over een evaluatie van de sectorale CAO's te beschikken, waarin ter zake een aantal bepalingen zijn opgenomen, maar de minister moet bijkomende initiatieven nemen om het recht op deeltijdse arbeid concreet in te vullen en het recht op loopbaanonderbreking uit te breiden; dat

d'application tenant compte des besoins et souhaits des entreprises et travailleurs concernés, le droit à l'interruption de carrière.

Ces deux mécanismes sont en effet les instruments par excellence de la redistribution du travail et d'une combinaison plus harmonieuse des activités professionnelles et familiales.

En outre, en cas d'interruption de carrière, le degré de remplacement peut être qualifié d'optimal.

Ces deux instruments seront d'autant plus nécessaires à l'avenir afin de pouvoir assurer une combinaison harmonieuse du travail professionnel et des tâches familiales d'une part, du travail professionnel et des tâches liées à l'octroi de soins (accrues compte tenu du vieillissement de la population) d'autre part, ainsi que de pouvoir répondre à la nécessité accrue de formation et de recyclage.

3) La lutte contre le travail au noir.

Il est indiqué d'exécuter intégralement la note de politique en la matière, approuvée par le Conseil des ministres du 28 juin 1996.

4) Les services de proximité et l'économie sociale.

Une véritable politique de l'emploi doit respecter trois objectifs :

a. conserver et favoriser, de manière maximale, l'emploi existant, afin d'éviter le chômage.

Des initiatives, comme la réduction du coût salarial, notamment, sont des instruments importants à cet effet. D'autres mesures, comme l'entreprise inventive, l'adaptation des structures d'enseignement et les investissements dans la recherche scientifique et technologique, ne le sont pas moins;

b. La mise au travail, de manière aussi rapide que possible, des demandeurs d'emploi.

Les différents plan d'embauche servent à cet effet;

c. L'insertion socio-professionnelle des chômeurs de longue durée.

Etant donné que les mesures citées sous a. et b. ne bénéficient pas au groupe, numériquement important, des chômeurs de longue durée, composé essentiellement de personnes peu qualifiées, il est urgent, sur le plan social, de lancer une offensive en faveur de l'emploi peu qualifié dans les emplois de proximité et l'économie sociale.

A cet égard, compte tenu de la nécessité de rencontrer les besoins sociaux en matière de soins (notamment aux personnes âgées), de sécurité et d'environ-

laatste moet op een wettelijke basis gebeuren en bij de concrete toepassing ervan moet met de noden en wensen van de betrokken ondernemingen en werk-nemers rekening worden gehouden.

Beide regelingen zijn immers instrumenten bij uitstek om arbeidsverdeling door te voeren en om beroeps- en gezinsactiviteiten beter met elkaar te verzoenen.

Bovendien kan het vervangingspercentage bij loopbaanonderbrekingen als optimaal worden aangemerkt.

Beide formules zullen in de toekomst almaar noodzakelijker blijken: ten eerste kan op die manier een gezond evenwicht tussen beroepsactiviteit en gezinstaken worden bereikt; ten tweede kan beroepsarbeid beter worden gecombineerd met zorgverlenende taken (die, gelet op de vergrijzing van de bevolking, almaar toenemen); ten derde kan zo beter worden ingespeeld op de toegenomen noodzaak om opleidings- en beroepsvervolmakkingscursussen te volgen.

3) Bestrijding van het zwartwerk

Het is aangewezen de door de Ministerraad op 28 juni 1996 goedgekeurde beleidsnota ter zake integraal uit te voeren.

4) Buurtdiensten en de social-profitsector

Een echt werkgelegenheidsbeleid moet op drie doelstellingen mikken:

a. de bestaande werkgelegenheid maximaal behouden en bevorderen om werkloosheid te voorkomen. Een aantal initiatieven, zoals de vermindering van de loonkosten, zijn daartoe belangrijke instrumenten. Andere maatregelen, zoals inventief ondernemerschap, aanpassing van de onderwijsstructuren en investeringen in wetenschappelijk en technologisch onderzoek zijn in dat verband niet minder belangrijk;

b. Werkzoekenden zo snel mogelijk opnieuw aan werk helpen.

De diverse werkgelegenheidsplannen dienen daartoe;

c. De socio-professionele herinschakeling van langdurig werklozen.

Aangezien de onder a. en b. vermelde maatregelen niet spelen in het voordeel van de talrijke groep langdurig werklozen, die vooral uit laaggeschoolden bestaat, is het uit een sociaal oogpunt dringend om een grootscheeps dynamisch beleid te voeren ten voordele van de werkgelegenheid voor laaggeschoolden in buurtwerk en in de social-profitsector.

Rekening houdend met het feit dat tegemoet moet worden gekomen aan de sociale behoeften inzake zorgverlening (met name aan de bejaarden), veiligheid

nement, des initiatives doivent être prises, visant en particulier à augmenter le rayon d'action des ALE, tant sur le plan de la gamme d'activités réalisables que des organismes pouvant y faire appel.

Dans un premier temps, ces nouvelles tâches dévolues aux ALE ne pourraient être remplies que par les chômeurs de longue durée, avant d'être ouvertes à tous par la suite.

III. — DISCUSSION

A. Réponses de la ministre de l'Emploi et du Travail.

1. *Le secteur non marchand*

Le Maribel social a été mis à exécution par un arrêté royal du 5 février 1997 (modification des arrêtés et arrêtés d'exécution). Le protocole d'accord avec les Communautés et les Régions a été transmis à celles-ci le 7 mars 1997 au terme d'une concertation. Tous les pouvoirs concernés ont signé le protocole à l'exception du gouvernement flamand, qui, nous l'espérons, le signera dans un délai très bref.

Dans le secteur privé, diverses commissions paritaires ont conclu des CCT avant le 1er avril 1997:

- la commission paritaire 305.2 (services de santé)
- la commission paritaire 318 (aides familiales et aides seniors)
- la commission paritaire 319 (maisons d'éducation et d'hébergement)
- la commission paritaire 327 (ateliers protégés).

La CCT de la commission paritaire des ateliers protégés ainsi que la CCT relative aux maisons d'éducation et d'hébergement de la Communauté française sont entrées en vigueur le 1er avril 1997. Les autres CCT entreront en vigueur le 1er juin 1997.

Dans le secteur public (à l'exception des hôpitaux), un accord-cadre doit être conclu au sein du comité C avant le 1er juin 1997. Les organisations professionnelles ont déjà approuvé le projet d'accord-cadre élaboré par le groupe de travail. Le texte de cet accord-cadre a été présenté aux ministres compétents dans la semaine du 17 mai 1997. La date d'entrée en vigueur de l'accord a été fixée au 1er juin 1997.

En ce qui concerne les hôpitaux, le ministre de la Santé publique souhaite élaborer un protocole d'accord mixte privé\public en vue de l'engagement d'assistants logistiques. Cette proposition a été rejetée

en milieu doivent derhalve initiatieven worden genomen die er in het bijzonder toe strekken de actieradius van de plaatselijke werkgelegenheidsagentschappen (PWA's) te vergroten. Die schaalvergrotning moet niet alleen gebeuren via een uitbreiding van het gamma van uitvoerbare taken, maar ook via een verruiming van de instellingen die een beroep kunnen doen op de diensten van de PWA's.

In eerste instantie zouden die nieuwe taken enkel kunnen worden uitgevoerd door langdurig werklozen; pas later zou iedereen in aanmerking komen.

III. — BESPREKING

A. Antwoord van de minister van Tewerkstelling en Arbeid

1. *De non-profit sector*

De sociale Maribel is in werking gesteld door een koninklijk besluit van 5 februari 1997 (en de wijziging der besluiten en uitvoeringsbesluiten). Het protocol met de Gemeenschappen en de Gewesten werd hen overhandigd op 7 maart 1997 nadat er hieromtrent een overleg heeft plaatsgevonden. Alle betrokken overheden hebben dit protocol ondertekend behalve de Vlaamse Regering die naar wij verhopen op zeer korte termijn zal ondertekenen.

In de privé-sector werden er CAO's gesloten in verschillende paritaire comités voor 1 april 1997 :

- paritair comité 305.2 (gezondheidsdiensten)
- paritair comité 318 (gezins- en bejaardenhulp)
- paritair comité 319 (opvoedings- en huisvestingsinstellingen)
- paritair comité 327 (beschutte werkplaatsen)

De CAO van het paritair comité van beschutte werkplaatsen treedt in vroege op 1 april 1997 evenals de CAO voor de opvoeding- en huisvestingsinstellingen van de Franse Gemeenschap. De andere CAO's treden in werking op 1 juni 1997.

In de openbare sector (behalve de ziekenhuizen) moet er een kaderakkoord worden gesloten in comité C voor 1 juni 1997. De vakorganisaties hebben reeds hun goedkeuring gegeven aan het ontwerp-kaderakkoord voorbereid in de werkgroep. De tekst van dat kaderakkoord wordt de week van 17 mei 1997 aan de bevoegde ministers voorgelegd. De datum van inwerkingtreding is vastgelegd op 1 juni 1997.

Wat de ziekenhuizen betreft, wenst de minister van Volksgezondheid, een gemengd protocol privé-openbare sector uit te werken voor de aanwerving van logistieke assistenten. Dit voorstel werd verworpen

par les partenaires sociaux le 27 mars 1997.

L'arrêté royal du 5 février 1997 dispose, en son article 3, § 8, qu'en l'absence d'accord avec les interlocuteurs sociaux, les ministres compétents peuvent conclure un accord entre eux en vue d'instaurer le Maribel social. C'est sur cette disposition que se fondent les deux arrêtés ministériels qui seront finalisés sous peu et qui entreront en vigueur le 1er juillet 1997.

En ce qui concerne le secteur des maisons de repos et de soins, la commission paritaire n'a pu conclure une CCT, faute d'avoir l'accord du représentant des maisons de repos commerciales, qui sont exclues du champ d'application du Maribel social. Il est prévu d'engager rapidement une concertation avec le secteur des maisons de repos et de soins afin de permettre l'entrée en vigueur du Maribel social au 1er octobre 1997.

2. Le travail à temps partiel et l'interruption de carrière

L'arrêté royal du 5 février 1997 a instauré le droit à l'interruption de carrière pour 1 % des travailleurs ainsi que le droit à l'interruption de carrière pour soigner un membre gravement malade du ménage ou de la famille. Les secteurs disposent d'un délai expirant le 31 mai 1997, pour conclure des conventions collectives de travail relatives à ces droits, faute de quoi c'est la réglementation définie par arrêté royal qui sera d'application.

Il n'est donc pas indiqué de prendre dès à présent des initiatives supplémentaires en vue d'étendre le droit à interruption de carrière.

Par ailleurs, l'interruption de carrière a été présentée comme mesure en faveur de l'emploi dans un grand nombre d'accords pour l'emploi conclus au sein des commissions paritaires (dans 32 des 53 accords pour l'emploi). Il convient donc de procéder à une évaluation de ces accords avant d'envisager une nouvelle étape.

Le congé parental fait l'objet d'une CCT conclue au Conseil national du travail (CCT n° 64). Les partenaires sociaux confient au gouvernement le soin d'élaborer une réglementation concernant la rémunération et le statut social applicables pendant la durée du congé parental. Il est souhaitable que ce congé soit intégré dans le système de l'interruption de carrière.

Le droit au travail à temps partiel après épuisement des possibilités en matière d'interruption de carrière fait l'objet d'un arrêté royal actuellement soumis à l'avis du Conseil d'Etat. De nombreux accords sectoriels pour l'emploi prévoient également le travail à temps partiel comme une des mesures en faveur de l'emploi. Ici encore, il convient de procéder

door de sociale partners op 27 maart 1997.

Het koninklijk besluit van 5 februari 1997 bepaalt in artikel 3, § 8, dat bij ontstentenis van een onderling akkoord met de sociale partners, de bevoegde ministers een akkoord kunnen sluiten teneinde de sociale maribel in te voeren. Op deze rechtsbasis zullen twee ministeriële besluiten worden gefinaliseerd met datum van inwerkingtreding op 1 juli 1997.

Wat de sector van de rust- en verzorgingstehuizen betreft, is het niet mogelijk geweest om een CAO te sluiten gelet op het feit dat in hat paritair comité de vertegenwoordiger van de commerciële rustoorden, die niet vallen onder het toepassingsgebied van de sociale Maribel, geweigerd heeft zijn instemming te verlenen. Het ligt binnen de intensies op korte termijn een overleg met de sector van de rust- en verzorgingstehuizen op te starten ten einde de sociale Maribel te kunnen invoeren vanaf 1 oktober 1997.

2. Deeltijdse arbeid en loopbaanonderbreking

Via het koninklijk besluit van 5 februari 1997 werd het recht op loopbaanonderbreking ingevoerd voor 1 % van de werknemers en werd tevens het recht op loopbaanonderbreking ingevoerd voor het verzorgen van een zwaar ziek gezins- of familielid. De sectoren hebben tot 31 mei 1997 de tijd om CAO's te sluiten met betrekking tot deze rechten, zo niet wordt de regeling bepaald bij koninklijk besluit van toepassing.

Het is dus niet aangewezen om op dit ogenblik reeds bijkomende initiatieven te nemen met betrekking tot de uitbouw van het recht op loopbaanonderbreking.

Bovendien wordt in tal van tewerkstellingsakkoorden gesloten in de paritaire comités de loopbaanonderbreking als tewerkstellingsmaatregel voorgesteld (in 32 van de 53 tewerkstellingsakkoorden). Een evaluatie van deze akkoorden is nodig vooraleer een verder stap kan worden overwogen.

Het ouderschapsverlof maakt het voorwerp uit van een CAO gesloten in de Nationale Arbeidsraad (CAO nr. 64). De sociale partners laten het aan de regering over om een regeling uit te werken inzake bezoldiging en sociaal statuut tijdens het ouderschapsverlof. Het is aangewezen dat het ouderschapsverlof wordt ondergebracht in het stelsel van de loopbaanonderbreking.

Het recht op deeltijdse arbeid na uitputting van de mogelijkheden inzake loopbaanonderbreking maakt het voorwerp uit van een koninklijk besluit dat momenteel ter advies voorligt bij de Raad van State. Ook heel wat sectorale tewerkstellingsakkoorden voorzien in deeltijdse arbeid als één van de tewerkstellingsmaatregelen. Ook hier dient een eva-

à une évaluation avant de développer d'autres initiatives en vue de l'instauration d'un droit au travail à temps partiel.

3. Note de politique «lutte contre le travail au noir» — situation

Cette note de politique a été rédigée à l'issue de la table ronde du 13 mai 1996 consacrée à cette question et approuvée par le Conseil des ministres du 28 juin 1996.

Le volet «prévention» de la politique de lutte contre le travail au noir comporte cinq mesures: le renforcement des ALE, la lutte contre les faux indépendants, la coordination et la codification de la réglementation du travail et du droit pénal social et, enfin, la simplification des documents sociaux.

En ce qui concerne le renforcement des ALE, une série de mesures ont d'ores et déjà été prises à l'issue de l'évaluation du système des ALE à laquelle le ministre de l'Emploi et du travail a fait procéder. Des groupes de travail sont en train de concrétiser les quatre autres mesures préventives. Du temps et une certaine préparation seront toutefois nécessaires pour mener à bien la codification de la réglementation du travail, en particulier en ce qui concerne la durée du travail, et du droit pénal social. En ce qui concerne la coordination du droit pénal social et la simplification des documents sociaux, les groupes de travail concernés pourront normalement déposer des projets de texte avant les vacances d'été 1997. Le projet de loi-programme contenant une série de mesures en matière d'emploi qui sera soumis prochainement au Conseil des ministres et ensuite au Parlement comprend une première série de mesures visant à améliorer l'efficacité du droit pénal social.

Une série de mesures ont également été proposées dans le cadre de la lutte contre le travail au noir:

— la création d'un service de coordination, en vue de soutenir les quatre services d'inspection sociale:

les avis requis dans le cadre du statut syndical des agents des services publics ayant, entre-temps, été rendus, ce projet d'arrêté peut à présent être soumis à l'avis de l'inspecteur des Finances et du ministre de la Fonction publique.

— l'évaluation du protocole de 1993 et de l'accord de coopération de 1995, qui organise la coopération des quatre services d'inspection sociale avec les autres administrations concernées:

un rapport d'évaluation sera prochainement établi à ce sujet, rapport que tous les intéressés seront invités à examiner au cours de 1997.

— la collaboration active des auditeurs du travail à cet accord de coopération, tant au sein de chaque arrondissement judiciaire qu'au niveau fédéral (mesures 3 et 4): ce point a été réalisé depuis lors.

Un code de conduite a aussi d'ores et déjà été éta-

luatie te worden uitgevoerd vooraleer verdere initiatieven worden ontwikkeld inzake de invoering van een recht op deeltijdse arbeid.

3. Beleidsnota bestrijding zwartwerk — stand van zaken

Deze beleidsnota werd opgesteld na de ronde tafel conferentie terzake van 13 mei 1996 en goedgekeurd door de Ministerraad van 28 juni 1996.

Het «preventieonderdeel» in de strijd tegen het zwartwerk bevat 5 maatregelen: de versterking van de P.W.A's, het vermijden van schijnzelfstandigen, de coördinatie en codificatie van de arbeidsreglementering en het sociaal strafrecht en tenslotte de vereenvoudiging van de sociale documenten.

Inzake de versterking van de P.W.A.'s werden reeds een aantal maatregelen genomen na de evaluatie die de minister van Tewerkstelling en Arbeid heeft laten uitvoeren van de P.W.A.-regeling. Voor de vier andere preventieve maatregelen zijn momenteel werkgroepen bezig dit concreet uit te voeren. De codificatie van de arbeidsreglementering, meer bepaald inzake de arbeidsduur, en van het sociaal strafrecht vergen echter de nodige tijd en voorbereiding om deze operatie te kunnen afronden. Voor de coördinatie van het sociaal strafrecht en de vereenvoudiging van de sociale documenten zullen de betrokken werkgroepen normaal vóór het zomerreces 1997 ontwerpteksten kunnen indienen. Een ontwerp van programmawet betreffende een reeks maatregelen inzake tewerkstelling die binnenkort aan de Ministerraad zal worden voorgelegd en daarna aan het Parlement, bevat reeds een eerste reeks maatregelen met het oog op het verbeteren van de doeltreffendheid van het sociaal strafrecht.

In het kader van de bestrijding van het zwartwerk werden ook een reeks maatregelen voorgesteld:

— de oprichting van een dienst coördinatie ter ondersteuning van de vier sociale inspectiediensten:

de nodige adviezen in het kader van het syndicaal statuut van het overheidspersoneel zijn ondertussen uitgebracht, zodat dit ontwerpbesluit nu voor advies aan de inspecteur van Financiën en aan de minister van Ambtenarenzaken kan worden voorgelegd.

— de evaluatie van het protocol van 1993 en het samenwerkingsakkoord van 1995 dat de samenwerking van de vier sociale inspectiediensten met andere betrokken administraties regelt:

hiervoor wordt binnenkort een evaluatierapport opgesteld dat in de loop van 1997 met alle betrokkenen zal worden besproken.

— de actieve medewerking van de arbeidauditeurs aan dit samenwerkingsverband, zowel in ieder gerechtelijk arrondissement als op federaal niveau (maatregelen 3 en 4): dit is ondertussen gerealiseerd ;

Ondertussen werd ook reeds een gedragscode op-

bli dans l'intervalle, code que les services d'inspection sociale seront tenus d'observer dans l'accomplissement de leur mission.

Enfin, l'on veillera, conjointement avec le cabinet de la Justice, à ce que les tribunaux compétents puissent consacrer davantage de temps et d'attention à la répression de la fraude sociale. Cette mesure s'inscrit toutefois dans le cadre de la réorganisation décidée par le ministre de la Justice et nécessite également une préparation approfondie.

4. Les projets d'insertion

Il y a, en l'occurrence, confusion entre deux régimes.

Il y a d'une part l'arrêté royal du 14 novembre 1996 qui complète les missions de l'ONEm dans l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 et crée une base légale pour le paiement d'une allocation en faveur de certaines catégories de chômeurs occupés dans un projet d'insertion en vue de favoriser leur intégration sur le marché de l'emploi. La première réalisation importante de cette mesure concerne les programmes de transition professionnelle. Les arrêtés d'exécution relatifs aux programmes de transition professionnelle à prendre au niveau fédéral ont été transmis au Palais pour être revêtus de la signature royale.

Le plan pour les chômeurs de longue durée sera une deuxième réalisation importante de l'activation des allocations par cette base légale.

L'autre point dont traite le point quatre de la résolution concerne l'application d'un régime spécial du plan d'embauche à l'embauche de demandeurs d'emplois difficiles à placer dans les entreprises d'insertion.

Ce régime accorde aux entreprises reconnues par le ministre fédéral de l'Emploi et du Travail (sur proposition des régions : 46 entreprises) l'avantage suivant en cas d'embauche de chômeurs difficiles à placer: pendant quatre ans, une réduction dégressive des charges sociales patronales (100 % - 75 % - 50 % - 25 %).

En Wallonie et à Bruxelles, il s'agit des «entreprises d'insertion», en Flandre, d'*invoegbedrijven*.

5. Les sociétés à finalité sociale

La loi du 13 avril 1995 crée un nouveau statut juridique, à savoir celui de la société (commerciale) à finalité sociale, taillé sur mesure pour l'économie sociale. Cette loi définit les neufs caractéristiques de la société à finalité sociale (SA, SPRL, SC...) et les modalités de transformation d'une ASBL en une société à finalité sociale.

gesteld voor de sociale inspectiediensten voor het uit-oefenen van hun opdracht.

Tenslotte zal met het kabinet van Justitie ervoor gezorgd worden dat de bevoegde rechtbanken meer tijd en aandacht kunnen besteden aan de beteugeling van sociale fraude. Dit kadert echter in de reorganisatie vastgelegd door de minister van Justitie en vergt eveneens een grondige voorbereiding.

4. De inschakelingsprojecten

Hier worden twee verschillende systemen verward.

Enerzijds is er het K.B. van 14 november 1996 dat in de besluitwet van 28 december 1944 bij de opdrachten voor de RVA de wettelijke basis creëert voor het uitbetalen van een uitkering voor bepaalde categoriën van werklozen die tewerkgesteld zijn in een inschakelingsproject met het oog op de bevordering van hun integratie op de arbeidsmarkt. De eerste belangrijke realisatie hiervan betreft de doorstromingsprogramma's. De federale uitvoeringsbesluiten betreffende de doorstromingsprogramma's zijn voor ondertekening bij de Koning.

Een tweede belangrijke realisatie van het activeren van uitkeringen via deze wettelijke basis zal het plan voor de langdurige werklozen zijn.

Het andere punt waarover in punt vier van de resolutie wordt gesproken betreft de toepassing van een speciaal regime van het voordeelbanenplan op de aanwerving van moeilijk plaatsbare werkzoekenden in de inschakelingsbedrijven.

Hierbij wordt aan de door de federale minister van Tewerkstelling en Arbeid erkende bedrijven (op voorstel van de regio's : 46 bedrijven) volgend voordeel toegekend bij de aanwerving van moeilijk bemiddelbare werkzoekenden : gedurende vier jaar, een degressieve vermindering van patronale sociale lasten (100% - 75% - 50% - 25%).

In Wallonië en Brussel betreft het de «*entreprises d'insertion*» of inschakelingsbedrijven, in Vlaanderen gaat het om de invoegbedrijven.

5. De vennootschappen met sociaal oogmerk

De wet van 13 april 1995 legt een nieuw juridisch statuut vast, met name de handelsvennootschap met sociaal oogmerk, op maat gemaakt voor de sociale economie. Deze wet definieert de negen kenmerken van de vennootschap met sociaal oogmerk (NV, PVBA, CV.....) en de modaliteiten met betrekking tot de omvorming van een VZW naar een vennootschap met sociaal oogmerk.

Les dispositions sociales ont été précisées dans un avis du ministère des Finances publié au Moniteur belge du 13 juin 1996:

- statut fiscal des sociétés à finalité sociale;
- statut fiscal des membres du personnel qui sont associé actif;
- exemption du droit d'apport lors de la transformation d'une ASBL en une société à finalité sociale.

L'arrêté royal du 15 juillet 1996 accorde aux sociétés à finalité sociale les mêmes réductions de cotisations qu'aux entreprises d'insertion.

Le statut des sociétés à finalité sociale est donc opérationnel depuis juin 1996, mois d'entrée en vigueur de la loi du 30 avril 1995.

6. L'économie sociale et les marchés publics

Dans la pratique, les entreprises du secteur de l'économie sociale qui ont adopté le statut d'ASBL ne peuvent accéder aux marchés publics.

Grâce au nouveau statut de la société à finalité sociale, le statut juridique n'est plus un obstacle.

La volonté du gouvernement d'instaurer notamment une discrimination positive pour les entreprises du secteur de l'économie sociale se heurte aux objectifs de la Commission européenne. En effet, dans le cadre d'un appel d'offres, l'administration compétente est tenue de retenir l'offre la plus avantageuse d'un point de vue économique. En revanche, le libre choix est laissé à l'administration pour la passation de gré à gré de marchés d'un montant inférieur à 2,5 millions de francs.

Une alternative, expérimentée en Wallonie, consiste à prévoir une clause sociale dans le cahier des charges, clause qui subordonnerait par exemple l'attribution du marché à l'embauche ou à la formation de travailleurs peu qualifiés. Dans ce cas, tous les entrepreneurs sont mis sur le même pied.

Enfin, l'arrêté royal du 20 août 1996 accorde également l'enregistrement comme entrepreneur à certaines ASBL (entreprises de formation par le travail, ateliers protégés, ateliers sociaux et entreprises d'insertion).

7. Service volontaire à la communauté - statut des volontaires

La ministre estime que cette initiative va à l'encontre de la volonté du gouvernement de créer un maximum d'emplois nouveaux. Le bénévolat est possible partout, même pour des chômeurs avec maintien de leur allocation (moyennant l'accord du directeur du bureau du chômage). Plutôt que d'instaurer

De fiscale bepalingen werden verduidelijkt door een advies van het ministerie van Financiën gepubliceerd in het Belgisch Staatsblad van 13 juni 1996 :

- fiscaal statuut van de vennootschappen met sociaal oogmerk;
- fiscaal statuut van de personeelsleden die actief vennoot zijn;
- vrijstelling van het recht van inbreng naar aanleiding van de omzetting van een VZW in een vennootschap met sociaal oogmerk.

Het koninklijk besluit van 15 juli 1996 kent aan de vennootschappen met sociaal oogmerk dezelfde bijdragevermindering toe als aan de inschakelingsbedrijven.

Het statuut van de vennootschappen met sociaal oogmerk is dus operationeel sedert juni 1996, de maand van inwerkingtreding van de wet 30 april 1995.

6. De sociale economie en de overheidsopdrachten

De toegang tot overheidsopdrachten is in de praktijk onmogelijk voor een onderneming uit de sociale economie die het statuut heeft aangenomen van een VZW.

Met het nieuwe statuut van de vennootschap met het sociaal oogmerk, is het juridisch statuut niet langer een hinderpaal.

De wil van de regering om o.a. een positieve discriminatie door te voeren voor de bedrijven uit de sociale economie botst met de doelstellingen van de Europese Commissie. In het kader van een offerte oproep, is de bevoegde administratie er namelijk toe gehouden de economisch meest voordelige offerte te weerhouden. Voor de onderhandse toekenning van een order ten belope van een bedrag minder dan 2,5 miljoen frank, beschikt de administratie daarentegen over een vrije keuze.

Een alternatief, uitgeprobeerd in Wallonië bestaat erin een sociale clause te voorzien in de bestekken : bv. de bestelling laten afhangen van de aanwerving of de opleiding van laaggeschoolden. In dat geval worden alle ondernemers op voet van gelijkheid geplaatst.

Ten slotte laat het koninklijk besluit van 20 augustus 1996 toe dat sommige VZW's geregistreerd worden als aannemer (leer-werkervaringsbedrijven, beschutte werkplaatsen, sociale werkplaatsen en inschakelingsbedrijven).

7. Gemeenschapsdienst - statuut voor vrijwilligers

Dit lijkt de minister in te gaan tegen het streven van deze regering om zoveel mogelijk nieuwe arbeisplaatsen te creëren. Vrijwilligerswerk is overal mogelijk, zelfs voor werklozen met behoudvan hun uitkering (mits akkoord van de directeur van het WB). Beter dan gemeenschapsdienst lijkt de minister aan-

le service volontaire à la communauté, la ministre estime qu'il serait préférable de continuer dans la voie des contracts de première expérience professionnelle et de tenter de réaliser l'objectif initial, à savoir proposer une première expérience professionnelle d'un an à tous les jeunes qui n'ont pas encore trouvé d'emploi neuf mois après la fin de leurs études.

8. Chèque-services - Chèque de consommation

Cette mesure a été retenue par le gouvernement dans sa communication du 1er octobre 1996 et a été confirmée par la communication du 25 mars 1997. Le secteur qui a été retenu - à titre expérimental - est celui de l'aménagement intérieur, à savoir les travaux de peinture, la pose de papiers peints et de revêtements de sol.

Le cabinet a déjà élaboré une proposition technique et un avant-projet de loi en la matière. Le Bureau fédéral du Plan analyse actuellement l'incidence économique et budgétaire de cette proposition.

9. Une offensive pour les peu qualifiés dans les services de proximité et dans l'économie sociale

Le gouvernement a élaboré ou renforcé, ces derniers mois, une série de mesures dans ce domaine. Les plus récentes, telles que les emplois d'insertion ou les programmes pour chômeurs depuis plus de 5 ans, sont en application.

10. La promotion des contrats d'apprentissage industriel et — en accord avec les régions — la promotion des programmes de formation et d'insertion sur le marché du travail pour que chaque jeune puisse avoir droit à une formation et à une insertion sur le marché du travail

En ce qui concerne l'apprentissage des professions salariées, un projet de loi visant l'optimisation de ce type de formation/insertion a été préparé et a déjà reçu l'avis du CNT et du Conseil d'Etat. Ce projet sera bientôt soumis à nouveau au conseil des ministres dans le cadre d'une vision globale et déposé au Parlement.

Le projet de loi a pour objectif principal d'éliminer les obstacles actuels à l'apprentissage industriel.

Les modifications principales sont:

a. L'institution d'un comité paritaire d'apprentissage supplétif au CNT.

Cette mesure peut permettre l'organisation de l'apprentissage industriel (AI) dans les secteurs où la commission paritaire ne prend aucune initiative pour la création d'une commission paritaire d'apprentis-

gewezen verder te gaan op de piste van de eerste-werk-ervaringscontracten en te poggen onze oorspronkelijke doelstelling te realiseren, namelijk aan alle schoolverlaters die negen maand na het afstuderen nog geen baan gevonden hebben een eerste werkervaring van 1 jaar aan te bieden.

8. Dienstencheque - Handelscheque

Deze maatregel werd in aanmerking genomen door de regering in haar mededeling van 1 oktober 1996 en werd bevestigd door de mededeling van 25 maart 1997. De sector die bij wijze van experiment werd geselecteerd is die van binnenshuis verven, behangen en het plaatsen van vloerbekleding.

Een technisch voorstel en een voorontwerp van wet werden reeds uitgewerkt door het kabinet. Het federaal planbureau voert een analyse door naar de economische en budgettaire effecten van dit voorstel.

9. Een offensief voor laaggeschoolden in buurtdiensten en sociale economie

De voorbije maanden heeft de regering een reeks maatregelen uitgewerkt of versterkt in dit domein. De meest recente zoals de inschakelingsbanen of de programma's voor langdurige werklozen sinds meer dan 5 jaar, zijn in uitvoering.

10. Bevordering van de leercontracten in de industrie en — in overleg met de gewesten — de bevordering van de programma's inzake opleiding en inschakeling in de arbeidsmarkt opdat elke jongere recht kan hebben op een opleiding en op een inschakeling in de arbeidsmarkt.

Wat het leerlingenwezen voor de beroepen uitgevend in loondienst betreft werd een wetsontwerp ter optimalisering van deze vorm van opleiding/inschakeling voorbereid waarvoor reeds het advies van de NAR en van de Raad van State werd ingewonnen. Het zal eerlang opnieuw worden voorgelegd aan de Ministerraad in het kader van een globale visie en worden ingediend in het Parlement.

Het wetsontwerp heeft als belangrijkste bedoeling de remmen die momenteel vastgesteld worden bij het industrieel leerlingenwezen weg te nemen.

De belangrijkste wijzigingen zijn :

a. Instellen van een suppletief paritair leercomité bij de NAR.

Hierdoor kan ook in die sectoren waar het paritair comité geen initiatieven neemt tot oprichting van een paritair leercomité, of waar het paritair leercomité niet werkt, toch het ILW worden georganiseerd. Op

sage, ou dans les secteurs où la commission paritaire d'apprentissage ne fonctionne pas. L'AI deviendra ainsi possible dans un nombre nettement plus important de secteurs (il n'y a actuellement, que quelque 14 commissions paritaires d'apprentissage en fonction).

b. La détermination, sur le plan interprofessionnel, d'une indemnité en % du RMMMG, sur avis conforme du CNT, sans préjudice de la faculté des commissions paritaires d'apprentissage d'y déroger (condition du CNT).

L'avantage est en l'occurrence que l'indemnité fixée au niveau interprofessionnel peut servir de référence aux secteurs, et sera appliquée dans les secteurs où la commission paritaire d'apprentissage supplétive du CNT organise l'AI.

c. La centralisation par secteur, dans le règlement d'apprentissage de toutes les règles et directives sectorielles requises et facultatives. A la différence du passé, il est ainsi créé un instrument clair et transparent englobant l'ensemble des règles. L'accessibilité et l'application de l'AI s'en trouveront certainement améliorées. Les commissions paritaires d'apprentissage pourront en outre déroger, sur certains points, à la réglementation générale dans le règlement d'apprentissage, ce qui permettra de résoudre un certain nombre de problèmes sectoriels spécifiques.

d. La possibilité de déroger collectivement (par arrêté royal après avis unanime du CNT) à la limite d'âge de 18 ans pour la conclusion d'un contrat d'apprentissage industriel au niveau interprofessionnel. Il pourra également être dérogé au règlement d'apprentissage au niveau sectoriel.

e. L'élaboration du concept des sous-commissions paritaires d'apprentissage, de sorte que les secteurs qui le souhaitent, puissent organiser l'AI d'une manière plus souple.

f. Les modalités de prolongation du contrat d'apprentissage, après une suspension de son exécution, sont assouplies et rendues plus pragmatiques.

Une procédure est également élaborée, à la demande du CNT, afin de permettre la résiliation rapide du contrat d'apprentissage s'il s'avère inutile, pour l'une ou l'autre raison, de poursuivre la formation. Il a été prévu une possibilité de recours devant le comité paritaire d'apprentissage ainsi que, en second ressort, devant le tribunal du travail.

g. Plusieurs anomalies constatées dans la législation existante en ce qui concerne la reconnaissance en tant que patron et la désignation de responsables de la formation et d'instructeurs dans l'entreprise sont

die manier zal in een veel groter aantal sectoren het ILW mogelijk worden (nu slechts ongeveer 14 werkende paritaire leercomités).

b. Het op interprofessioneel vlak bepalen van een vergoeding als % van het GGMMI, op eensluidend advies van de NAR, zonder afbreuk te doen aan de vrijheid van de paritaire leercomités om hiervan af te wijken (voorwaarde van de NAR).

Het voordeel hier is dat de interprofessioneel vastgestelde vergoeding als referentie kan dienen voor de sectoren, en zal toegepast worden in die sectoren waar het suppletief paritair leercomité van de NAR het ILW organiseert.

c. Centraliseren van alle vereiste en facultatieve sectorale regels en richtlijnen per sector in het leerreglement. Hierdoor wordt in tegenstelling tot het verleden een duidelijk transparant instrument gecreëerd waarin alle regels terug te vinden zijn. Dit zal de toegankelijkheid en de toepassing van het ILW zeker bevorderen. Tevens kunnen de paritaire leercomités in dit leerreglement op bepaalde punten afwijken van de algemeen reglementering. Dit geeft de mogelijkheid een aantal specifiek sectorale problemen op te lossen.

d. Mogelijkheid om collectief (bij K.B. na unaniem advies van de NAR) af te wijken van de leeftijdsgrens van 18 jaar voor het sluiten van een industrieel leercontract op interprofessioneel niveau. Ook op sectoraal niveau kan men afwijken in het leerreglement.

e. Uitwerken van het concept van de paritaire subleercomités, zodanig dat de sectoren die dit wensen het ILW op een soepeler manier kunnen realiseren.

f. Modaliteiten inzake verlenging na schorsing van de leerovereenkomst worden soepeler en pragmatischer gesteld.

Tevens wordt op vraag van de NAR een procedure bepaald waarbij de leerovereenkomst op een snelle manier kan opgezegd worden indien blijkt dat het om een of andere reden zinloos is de opleiding voort te zetten. Er werd in een beroeps mogelijkheid voorzien voor het paritair leercomité, en in tweede instantie voor de arbeidsrechtbank.

g. Enkele anomalieën in de bestaande wetgeving in verband met de erkenning als patroon en de aanwijzing van opleidingsverantwoordelijken en instructeurs in de onderneming worden weggewerkt en de

gommées et les règles sont structurées de manière plus claire. Le règlement d'apprentissage peut déroger à ces conditions.

h. Il s'agit, pour le surplus, principalement de corrections ou adaptations techniques, d'une restructuration du texte ou d'éclaircissements ainsi que de la suppression de répétitions superflues.

i. Etant donné que les modifications prévues (instauration du système supplétif) permettront de garantir que le système d'apprentissage industriel pourra être organisé dans tous les secteurs, il est inutile de maintenir la réduction des cotisations de sécurité sociale en faveur des employeurs qui engagent à temps partiel des jeunes soumis à l'obligation scolaire en vertu d'un contrat de travail ordinaire (et non d'un contrat d'apprentissage industriel). Le CNT estime en effet que le système de l'apprentissage industriel offre les meilleures garanties aux jeunes soumis partiellement à l'obligation scolaire. Le projet en question n'abrogera donc que cette réduction, qui était prévue par l'arrêté royal n° 495 (à ne pas confondre avec l'arrêté royal 495, qui règle la formation en alternance des jeunes de plus de dix-huit ans), à partir du 1er juillet 1998, soit une année au moins après l'entrée en vigueur de cette loi.

On peut formuler les observations suivantes à propos du second volet du point 10 de la résolution.

— Le stage des jeunes et les contrats de première expérience professionnelle: des mesures ont fait augmenter considérablement le nombre de jeunes ayant pu acquérir leur première expérience professionnelle grâce à cette mesure.

En outre, le gouvernement a décidé que l'intervention de 6 000 francs accordée par l'Onem dans le cadre d'un contrat de première expérience professionnelle à mi-temps pourra être cumulée avec la mesure relative aux bas salaires, ce qui doit encore augmenter les chances d'insertion des jeunes.

— Un accord de collaboration passé avec les Régions fixe le cadre des contrats de transition professionnelle. Il s'agit de permettre que des allocations de chômage puissent être versées à des personnes exerçant une activité répondant à des besoins sociaux collectifs. Cette mesure permettra notamment aux jeunes qui ont quitté l'école et sont demandeurs d'emploi depuis douze mois d'acquérir une expérience professionnelle pendant une année.

11. Réduction des cotisations visant à la redistribution du travail dans les entreprises en difficulté ou en restructuration

L'arrêté royal du 24 février 1997 prévoit, en son article 9, la possibilité d'appliquer une réduction des cotisations visant à la redistribution du travail dans les entreprises en difficulté ou en restructuration qui

regles worden duidelijker gestructureerd. In het leerreglement kan van deze voorwaarden worden afgeweken.

h. Voor het overige gaat het in het bijzonder over een aantal technische correcties of aanpassingen, herstructureren van de tekst of verduidelijking, en het wegwerken van overbodige herhalingen.

i. daar de voorziene wijzigingen (invoering van het suppletoir stelsel) de garantie bieden dat het ILW in alle sectoren georganiseerd zal kunnen worden, heeft de vermindering van de sociale zekerheidsbijdragen voor werkgevers die deeltijds leerplichtigen aanwerven met een gewone arbeidsovereenkomst (en dus niet met een industrieel leercontract), geen zin meer. De NAR is inderdaad van mening dat het ILW de beste garanties biedt voor de deeltijds leerplichtige jongeren. In het voorliggende ontwerp wordt dus enkel dit deel, dat in het KB nr 495 (wat eigenlijk niets met het K.B. 495, dat de alternerende opleiding voor + 18 jarigen regelt) werd voorzien, vanaf 1 juli 1998, zijnde minstens 1 jaar na de invoering van deze wet, opgeheven.

In het kader van het tweede onderdeel van punt 10 van de resolutie kan het volgende worden opgemerkt :

— De stage der jongeren en de eerste werkervaringscontracten : het aantal jongeren dat via deze maatregel zijn eerste werkervaring kan opdoen is door maatregelen aanzienlijk gestegen.

Daarbovenop besliste de regering dat de tegemoetkoming van 6.000 fr van de RVA bij een halftijds eerste werkervaringscontract zal kunnen gecumuleerd worden met de lage-loonmaatregel, wat de kansen voor jongeren op inschakeling verder moet doen toenemen.

— In een samenwerkingsakkoord met de gewesten werd een kader geschapen voor doorstromingscontracten. Het betreft hier de activering van werkloosheidssuitkeringen voor collectieve maatschappelijke behoeften. Via deze maatregel zullen onder andere de jonge schoolverlaters die 12 maand werkzoekend zijn de kans krijgen om gedurende één jaar ervaring op te doen.

11. Arbeidsherverdelende bijdragevermindering voor ondernemingen in moeilijkheden of herstructurering

Het koninklijk besluit van 24 februari 1997 legt in artikel 9 de mogelijkheid vast tot toekenning van een arbeidsherverdelende bijdragevermindering voor ondernemingen in moeilijkheden of herstructurering

instaurent une réduction collective du temps de travail en vue d'éviter un licenciement collectif. Ce principe a été traduit en mesures concrètes par l'arrêté royal du 21 mars 1997. Le système prévoit ainsi une réduction de cotisations pour quatre années (réduction maximale les deux premières années, de \pm 66% la troisième année et de \pm 33% la quatrième année) de \pm 96 000 francs maximum pour chaque travailleur dont le temps de travail est réduit à 32 heures/semaine au maximum.

A ce jour, un seul dossier a été introduit dans le cadre de cette réglementation, à savoir la restructuration de la brasserie Belle-Vue (Interbrew).

L'extension de ce système aux entreprises ordinaires est en cours d'examen sur la base du projet d'arrêté royal que la ministre a préparé. La discussion se focalisera sur la question de savoir si les réductions de cotisations accordées devront se traduire intégralement ou non en créations d'emplois supplémentaires. La ministre estime que la réduction de cotisations doit se traduire intégralement en emplois supplémentaires ou que le volume de travail ne peut pas baisser.

La ministre pourrait difficilement accepter qu'il est soit autrement, parce que cela reviendrait à faire subventionner par la sécurité sociale l'instauration de la semaine de 32 heures, ce qui n'est pas souhaitable compte tenu de la situation financière précaire de la sécurité sociale.

12. Procédure de concertation en cas de licenciement collectif

A l'annonce de la fermeture de Renault Vilvorde, la ministre a immédiatement demandé au Conseil national du travail si les sanctions prévues par la réglementation belge en matière d'information et de consultation des travailleurs ainsi qu'en matière de fermeture et de licenciement collectif, étaient suffisamment dissuasives.

Le CNT prépare un avis commun pour sa réunion du 30 mai 1997.

Entre-temps, le tribunal du travail de Bruxelles, siégeant en référé, a déjà rendu une ordonnance obligeant l'employeur, par suite du non-respect des procédures de concertation prescrites par la législation belge dans le cas concret de «Renault Vilvorde», à recommencer toute la procédure.

Il a été fait appel de ce jugement. La Cour du travail de Bruxelles a confirmé la décision du tribunal du travail.

13. Remboursement des aides publiques

La question du remboursement des aides publiques en cas de délocalisation a déjà été examinée à plusieurs reprises au sein du gouvernement fédéral.

Les possibilités d'encore accorder des aides publiques sont toutefois devenues très réduite en Europe, comme l'a clairement montré le dossier «Maribel».

die overgaan tot de invoering van collectieve arbeidsduurvermindering teneinde een collectief ontslag te kunnen vermijden. Dit principe werd verder uitgevoerd via het koninklijk besluit van 21 maart 1997. Het stelsel voorziet aldus in een bijdragevermindering van 4 jaar (eerste twee jaar maximum, derde jaar \pm 66 % en het vierde jaar \pm 33 %) van maximum \pm 96.000 fr. voor iedere werknemer wiens arbeidsduur wordt verminderd tot maximum 32 uur per week.

Tot op vandaag is er nog maar slechts één dossier ingediend in dit kader, nl. de herstructurering van brouwerij Belle-Vue (Interbrew).

De uitbreiding van dit stelsel naar de gewone ondernemingen ligt ter discussie op basis van een ontwerp-koninklijk besluit dat de minister heeft voorbereid. De discussie zal zich concentreren op het feit dat er een volledige omzetting moet zijn van de genoemde bijdragevermindering in bijkomende banen of niet. Het standpunt van de minister is dat de volledige bijdragevermindering moet worden omgezet in bijkomende banen of dat het arbeidsvolume niet mag dalen.

Anders is het voor de minister moeilijk aanvaardbaar aangezien dit zou leiden tot een subsidiëring van de invoering van de 32-uren week door de sociale zekerheid, hetgeen gelet op de krappe financiële situatie van de sociale zekerheid niet is aangewezen.

12. Overlegprocedures bij collectief ontslag

Naar aanleiding van de aangekondigde sluiting van Renault Vilvoorde heeft de minister onmiddellijk de Nationale Arbeidsraad geconsulteerd met de vraag of de sancties die in de Belgische reglementering voorzien zijn inzake informatie en consultatie van werknemers en inzake sluiting en collectief ontslag, wel voldoende ontradend werken.

De NAR bereidt een gemeenschappelijk advies voor tegen zijn vergadering van 30 mei 1997.

Inmiddels werd in kortgeding door de arbeidsrechtbank van Brussel reeds gevonnist dat door de miskenning van de voorgeschreven Belgische overleg-procedures in het concrete geval «Renault Vilvoorde» alle procedurestappen opnieuw door de werkgever moeten gevuld worden.

Tegen deze uitspraak werd hoger beroep ingesteld. Het Arbeidshof van Brussel bevestigde de eerdere uitspraak van de arbeidsrechtbank.

13. Terugvorderbare overheidssteun

Binnen de federale regering werd het thema van de terugvorderbare overheidssteun ingeval van delokalisatie al meermaals besproken.

De ruimte om nog «staatssteun» te geven is echter uiterst beperkt binnen Europa, hetgeen het «Maribel-dossier» duidelijk heeft gemaakt.

Etant donné que la Commission européenne n'accepte plus que des mesures d'aide générales pour toutes les entreprises, il faudra vérifier si cette «aide» ne correspond pas à une simple réduction du coût du travail.

Il n'est pas évident d'augmenter rétroactivement le coût du travail des entreprises qui délocalisent à l'occasion d'une fermeture volontaire.

Il faut en effet éviter que de tels «signaux» dissuadent les investisseurs étrangers et belges de choisir de s'implanter en Belgique.

C'est la raison pour laquelle le département examine actuellement si des sanctions comparables existent dans d'autres Etats membres.

B. Interventions des membres

M. Bacquelaine s'étonne du dépôt par la majorité, de la proposition de résolution à l'examen.

Celle-ci ne constitue en effet qu'une table des matières, formulée de manière incantatoire, des mesures à prendre par le gouvernement en matière d'emploi et elle ne changera rien quant à l'inertie de ce dernier à ce propos.

* * *

M. Bonte se rallie, en tant que cosignataire du texte proposé, à la teneur de l'exposé introductif de Mme D'Hondt.

Par la résolution à l'examen, il s'agit pour la majorité parlementaire d'indiquer ce qui est important sur le plan des moyens à utiliser et des résultats minimaux à atteindre en matière de lutte contre le chômage et de création d'emplois, dans le cadre de la concertation sociale en cours.

Ainsi, à titre d'exemple, les auteurs de la résolution insistent auprès du gouvernement fédéral afin de sanctionner, sous la forme de l'annulation des décisions incriminées, les infractions aux procédures de concertation à respecter en cas de licenciement collectif (notamment dans le cadre de l'affaire «Renault Vilvoorde»).

En ce qui concerne le secteur non-marchand, l'orateur s'interroge sur les engagements précis en matière de création d'emplois, repris dans les différents sous-secteurs et ce, dans le cadre de CCT conclues ou en voie de conclusion au sein des commissions partiales concernées ou hors dudit cadre. Les 4500 emplois supplémentaires escomptés dans le secteur seront-ils garantis ?

S'agissant de l'interruption de carrière, l'intervenant rappelle qu'il a déposé avec M. Cuyt une proposition de loi instaurant le droit à l'interruption de carrière pour tous les travailleurs (Doc n°253/1-95/96 ; proposition qui est à l'ordre du jour de la commission). C'est principalement la constatation que le

Aangezien als algemene regel enkel nog algemene steunmaatregelen voor alle ondernemingen door de Europese Commissie worden aanvaard, moet men nagaan of deze «steun» niet gelijkstaat met een gewone arbeidskostenvermindering.

Het is niet vanzelfsprekend dat de arbeidskosten retroactief verhoogd worden voor bedrijven die delokaliseren naar aanleiding van een vrijwillige sluiting.

Men moet immers vermijden dat door dergelijke «signalen» buitenlandse of binnenlandse investeerders zouden aarzelen om België als vestigingsplaats te kiezen.

Daarom onderzoekt het departement momenteel of in andere Europese lidstaten vergelijkbare sancties bestaan.

B. Uiteenzettingen door de leden

De heer Bacquelaine verbaast zich erover dat het ter bespreking liggende voorstel van resolutie door de meerderheid werd ingediend. Dit voorstel, haast een bezwering, is immers niet meer dan een overzicht van de maatregelen die de regering dient te nemen inzake werkgelegenheid, dat niets zal veranderen aan de inertie ter zake van de regering.

* * *

De heer Bonte sluit zich als medeondertekenaar van de voorgestelde tekst aan bij de strekking van de inleiding van mevrouw D'Hondt.

Met de ter tafel liggende resolutie moet de parlementaire meerderheid aangeven wat belangrijk is op het vlak van de in te zetten middelen en de minimaal te bereiken resultaten inzake de strijd tegen de werkloosheid en het scheppen van werkgelegenheid, in het kader van het lopend sociaal overleg.

Zo dringen de indieners van de resolutie er bij de federale regering op aan bestraffend op te treden tegen de overtredingen van de overlegprocedures die bij collectief ontslag in acht dienen te worden genomen (zoals in het kader van de zaak «Renault Vilvoorde»), met name via de nietigverklaring van de betwiste beslissingen.

Wat de social-profitsector betreft, heeft de spreker vragen omtrent de precieze verbintenissen inzake het scheppen van werkgelegenheid in de verschillende subsectoren, in het kader van reeds afgesloten of nog af te ronden collectieve arbeidsovereenkomsten in de betrokken paritaire comités of buiten voornoemd kader. Komen de in die sector verwachte 4500 bijkomende banen er zeker?

Wat de loopbaanonderbreking betreft, herinnert de spreker eraan dat hij samen met de heer Cuyt een wetsvoorstel tot invoering van een recht op loopbaanonderbreking voor alle werknemers (Stuk nr 253/1-95/96) heeft ingediend; dat voorstel staat op de agenda van de commissie. Het is voornamelijk de vaststel-

taux de chômage est actuellement extrêmement élevé alors que de nombreux travailleurs éprouvent le besoin de se libérer complètement ou partiellement de leurs contraintes professionnelles pendant un certain temps qui doit inciter à généraliser ce droit de manière inconditionnelle, tant pour les travailleurs du secteur privé que pour les agents des services publics. L'obligation de remplacement du travailleur concerné par un chômeur fait de ce mécanisme un instrument peu onéreux et efficace, permettant de répartir plus équitablement le travail disponible.

L'orateur déplore que la ministre ait déclaré qu'il n'était actuellement pas indiqué de prendre des initiatives complémentaires à celle de l'A.R. du 5 février 1997 instaurant un droit à l'interruption de carrière pour 1 % des travailleurs. En effet, une majorité parlementaire prône de manière répétée une extension de ce droit.

La ministre fait observer qu'il n'est pas indiqué, sur le plan de la procédure, de court-circuiter les négociations sectorielles en cours concernant l'instauration et/ou l'extension du droit à l'interruption de carrière.

M. Bonte souhaite s'enquérir du résultat des négociations sectorielles et éventuellement d'entreprise et procéder à une évaluation de celui-ci avant de poursuivre, le cas échéant, la procédure parlementaire visant à reconnaître le droit à l'interruption de carrière.

En ce qui concerne enfin le remboursement des aides publiques octroyées aux entreprises ayant par la suite procédé à des délocalisations, l'intervenant estime que ce remboursement est étranger à l'idée d'une hausse rétroactive du coût du travail pour les entreprises considérées mais qu'il s'inspire de la nécessité d'assurer le respect des droits et de la réglementation sociaux.

* * *

Mme D'Hondt rappelle que depuis le plan global pour l'emploi, la compétitivité et la sécurité sociale, le gouvernement s'est engagé vis-à-vis de la population en matière de création d'emplois.

Les partenaires sociaux ont également souscrit des engagements en ce sens.

S'il devait s'avérer, après l'évaluation parlementaire des résultats des négociations sectorielles en cours, que le gouvernement et/ou les interlocuteurs sociaux n'ont pas honoré leurs engagements de manière satisfaisante, le Parlement devra prendre des initiatives (complémentaires).

En ce qui concerne le secteur non-marchand, il conviendra de dresser un inventaire de la situation afin de s'enquérir du respect ou non de l'objectif de 4500 emplois supplémentaires et des causes éventuelles du non-respect de cet objectif.

ling dat het werkloosheidscijfer momenteel uitzonderlijk hoog ligt terwijl heel wat werknemers zich bepaalde tijd geheel of gedeeltelijk willen vrijmaken van hun beroepsverplichtingen, die er de aanzet toe moet geven dat recht onvoorwaardelijk te veralgemenen, zowel voor de werknemers uit de privé-sector als voor de ambtenaren. Door de verplichting de betrokken werknemer door een werkloze te vervangen vormt die werkwijze een goedkoop en nuttig instrument waardoor het beschikbare werk billijker kan worden verdeeld. De spreker betreurt dat de minister heeft verklaard dat het momenteel niet was aangewezen bijkomende initiatieven te nemen, naast het koninklijk besluit van 5 februari 1997 tot instelling van een recht op loopbaanonderbreking voor 1 % van de werknemers. Een parlementaire meerderheid heeft immers reeds meermaals voor een uitbreiding van dat recht gepleit.

De minister wijst erop dat op het vlak van de procedure dient te worden vermeden dat het huidig sectoraal overleg betreffende de invoering en/of de uitbreiding van het recht op loopbaanonderbreking in het gedrang wordt gebracht.

De heer Bonte wenst het resultaat van het sectoraal overleg en eventueel van het overleg op bedrijfsniveau te kennen en tot een evaluatie daarvan over te gaan, alvorens in voorkomend geval de parlementaire procedure tot erkenning van het recht op loopbaanonderbreking voort te zetten.

Ten slotte verklaart de spreker dat de terugbetaling van de overheidssteun die werd toegekend aan ondernemingen die vervolgens tot delocalisatie overgegaan zijn, niets te maken heeft met een stijging met terugwerkende kracht van de loonkosten voor de betrokken ondernemingen; die terugbetaling gaat ervan uit dat de sociale rechten en regelgevingen in acht moeten worden genomen.

* * *

Mevrouw D'Hondt herinnert eraan dat de regering sinds het «Globaal plan voor de werkgelegenheid, het concurrentievermogen en de sociale zekerheid» tegenover de bevolking het engagement heeft aangegaan om banen te scheppen.

Ook de sociale partners hebben engagementen in die zin aangegaan.

Mocht na de parlementaire evaluatie van de resultaten van het lopend sectoraal overleg blijken dat de regering en/of de sociale partners hun engagementen onvoldoende zijn nagekomen, dan zal het parlement (bijkomende) initiatieven moeten nemen.

Wat de social-profitsector betreft, dient een inventaris van de situatie te worden opgemaakt om na te gaan of de doelstelling van 4500 bijkomende banen al dan niet werd gehaald en, als dat niet het geval is, welke de eventuele oorzaken daarvan zijn.

S'agissant de l'interruption de carrière, l'intervenante souhaite procéder prochainement à une évaluation des volets «interruption de carrière» déjà prévus ou en voie de concrétisation dans le cadre des accords pour l'emploi au sein des négociations des CCT sectorielles.

L'oratrice souligne ensuite l'importance socio-économique du travail au noir. Il conviendra de procéder à une réévaluation de la pondération des sanctions pénales et administratives frappant les différentes parties concernées.

En ce qui concerne les projets d'insertion, l'intervenante déplore qu'il faille attendre l'intervention des Régions.

Elle regrette d'autre part la concision de la réponse de la ministre en ce qui concerne l'offensive en faveur de l'emploi peu qualifié dans les emplois de proximité et l'économie sociale. Elle plaide une fois encore pour une extension du champ d'action des ALE, tant du point de vue des activités exercées par ce biais que des organismes pouvant y faire appel.

* * *

M. Anthuenis estime que le texte proposé, qui soutient de manière équivoque la politique gouvernementale en matière d'emploi, est vide de sens.

D'autre part, les résultats de la politique gouvernementale en termes de création d'emplois se font toujours attendre, ainsi qu'en attestent les études récentes de l'OCDE, de la *Kredietbank* et de la K.U.L.

Il convient dès lors que le gouvernement et le Parlement déposent des projets et propositions de loi qui apportent une solution effective à la situation pénible à laquelle la Belgique est confrontée.

* * *

M. Van den Eynde affirme que le texte proposé, dont l'utilité est pour le moins discutable, ne fait qu'énoncer de manière vague et superficielle des possibilités en matière de création d'emplois.

Il annonce également le dépôt d'un amendement visant à compléter le point 13 du dispositif du texte proposé par une disposition prévoyant que l'autorité doit pouvoir, en cas de délocalisation d'une entreprise, procéder à une récupération des montants alloués dans la perspective de la construction de l'infrastructure ayant permis l'établissement initial de l'entreprise en question.

* * *

Wat de loopbaanonderbreking betreft, wenst de spreekster spoedig over te gaan tot een evaluatie van de onderdelen «loopbaanonderbreking» waarin reeds is voorzien of waaraan momenteel wordt gesleuteld in het kader van de tewerkstellingsakkoorden binnen de sectorale CAO-onderhandelingen.

De spreekster wijst vervolgens op de sociaal-économische weerslag van het zwartwerk. Het ware aangewezen over te gaan tot een herijking van de strafrechtelijke en administratieve sancties die de verschillende partijen in kwestie krijgen opgelegd.

Wat de inschakelingsprojecten betreft, betreurt de spreekster dat moet worden gewacht op het optreden van de gewesten.

Voorts betreurt zij het dat de minister slechts een uiterst beknopt antwoord heeft gegeven op de vraag in verband met de campagnes om in buurtdiensten en de sociale economie laaggeschoold werk te ondersteunen. Ze pleit nogmaals voor een uitbreiding van de actieradius van de PWA's, niet alleen via een uitbreiding van het gamma van uitvoerbare taken, maar ook via een verruiming van de instellingen die een beroep kunnen doen op de diensten van de PWA's.

* * *

Volgens *de heer Anthuenis* is de voorgestelde tekst, die op dubbelzinnige wijze een steun is voor het regeringsbeleid inzake werkgelegenheid, een lege doos.

Voorts wijst hij erop dat het regeringsbeleid inzake het scheppen van banen nog steeds geen vruchten heeft afgeworpen, wat trouwens blijkt uit recente studies van de OESO, de Kredietbank en de K.U.Leuven.

Het ware bijgevolg aangewezen dat de regering en het parlement wetsontwerpen en wetsvoorstellen indienen die België uit zijn benarde situatie moeten bevrijden.

* * *

Volgens *de heer Van den Eynde* is de voorgestelde tekst, waarvan het nut op zijn minst voor discussie vatbaar is, slechts een vage en oppervlakkige opsomming van mogelijkheden inzake het scheppen van banen.

Hij kondigt eveneens aan een amendement te zullen indienen dat ertoe strekt het punt 13 van het bepalend gedeelte van de voorgestelde tekst aan te vullen met een bepaling die erin voorziet dat, in geval van delocalisatie van een bedrijf, de overheid de bedragen kan terugvorderen die ze heeft toegekend voor de uitbouw van een infrastructuur die de vestiging van het betrokken bedrijf mogelijk moest maken.

* * *

Mme Van de Castele s'interroge sur l'utilité de la proposition de résolution à l'examen.

Quant au fond, elle ne peut pas souscrire au constat du caractère suffisant de la créativité et de la continuité gouvernementales (pour autant que celles-ci soient par ailleurs prouvées) en matière de résorption du chômage. Il conviendra de s'enquérir des résultats effectifs de la politique gouvernementale en la matière.

En ce qui concerne le secteur non-marchand, l'intervenante s'interroge sur le nombre d'emplois supplémentaires que ce montant considérable de 3,3 milliards permettra de créer réellement. Le gouvernement table 4.500 emplois supplémentaires, un nombre ridiculement faible par rapport aux 459.338 chômeurs complets indemnisés demandeurs d'emploi).

Mme D'Hondt estime que cette prévision ne sera d'ailleurs pas réalisée intégralement.

Mme Van de Castele interroge également sur les raisons inhérentes à la non-signature par le gouvernement flamand du protocole relatif au Maribel social.

La ministre signale que la longueur et la complexité de la procédure de concertation entre gouvernement fédéral et gouvernements de communauté expliquent le fait que le gouvernement flamand n'ait pas encore signé le protocole précité.

Mme Van de Castele indique que de manière plus générale, il conviendra de rechercher des méthodes plus drastiques permettant de résorber sensiblement le chômage, comme le renforcement des possibilités économiques et la réduction du coût du travail à un niveau comparable à celui des Etats voisins. Les différents plans gouvernementaux de promotion de l'emploi ne suffiront donc pas en la matière.

D'autre part, compte tenu notamment de la complexité actuelle des procédures de concertation, il conviendra de procéder à une répartition plus homogène des compétences entre l'Etat fédéral, les communautés et les régions, de manière à ce que ces dernières disposent des instruments permettant de mener une politique de l'emploi qui corresponde davantage à leurs besoins.

L'intervenante s'interroge ensuite sur les raisons des manquements de la concertation sociale dans les domaines rappelés par la ministre. Si ces manquements se confirment, le gouvernement devra intervenir. D'autre part, ne serait-il pas indiqué d'opérer, lorsque cela s'impose, cette concertation au niveau des Régions, comme le prône notamment le président du V.E.V.?

Mevrouw Van de Castele heeft vragen bij het nut van het ter bespreking liggende voorstel van resolutie.

Wat de grond van de zaak betreft, is zij het allerminst eens met de vaststelling dat de regering voldoende blijkt geeft van creativiteit en continuïteit (voor zover dat trouwens kan worden aangetoond) bij het terugdringen van de werkloosheid. De werkelijke resultaten van het beleid ter zake van de regering moeten als graadmeter dienen.

Wat de social-profitsector betreft, heeft de spreekster vragen bij het aantal echte bijkomende banen dat zal worden gecreëerd in ruil voor het toch hoge bedrag van 3,3 miljard frank. De regering stelt 4500 banen voorop, een belachelijk laag aantal in vergelijking met de 459.338 werkzoekende uitkeringsgerechtigde volledig werklozen.

Volgens *mevrouw D'Hondt* zal daar bovendien slechts een gedeelte van worden gerealiseerd.

Mevrouw Van de Castele heeft eveneens bedenkingen bij de redenen waarom de Vlaamse regering het protocol in verband met de sociale MARIBEL niet heeft ondertekend.

De minister stipt aan dat de Vlaamse regering bovenvermeld protocol nog niet heeft ondertekend omdat de overlegprocedure tussen de federale regering en de gemeenschapsregeringen lang en complex is.

Mevrouw Van de Castele wijst er in een ruimer verband op dat moet worden gesleuteld aan forse ingrepen die de werkloosheid aanzienlijk kunnen terugdringen, zoals de versterking van de economische mogelijkheden en de verlaging van de loonkosten tot een niveau dat vergelijkbaar is met dat van de buurlanden. De verschillende plannen van de regering om de werkgelegenheid te bevorderen zullen ter zake dus ontoereikend zijn.

Rekening houdend met de hedendaagse complexiteit van de overlegprocedures dienen ook de bevoegdheden van de federale Staat, de gemeenschappen en de gewesten op een homogener manier te worden ingedeeld. Volgens de spreekster moeten de gemeenschappen en de gewesten beschikken over de instrumenten die het hen mogelijk maakt een eigen werkgelegenheidsbeleid te voeren dat beter aansluit bij hun behoeften.

Vervolgens vraagt de spreekster zich af waarom het sociaal overleg in de door de minister opgesomde domeinen stroef verloopt. Mocht dat sociaal overleg in gebreke blijven, dan zal de regering moeten optreden. Zou het anderzijds niet aangewezen zijn om, wanneer zulks noodzakelijk blijkt, dat overleg op het niveau van de Gewesten te voeren, zoals met name de voorzitter van het VEV voorstelt ?

La ministre indique que les manquements de la concertation sociale sont dûs à des différences d'optique, non pas entre la Flandre et la Wallonie mais entre les partenaires sociaux. Le résultat de la concertation sociale est le fruit d'un compromis entre les positions respectives des représentants des employeurs et travailleurs, compromis qu'il convient dès lors de respecter.

Mme Van de Castele estime que en Flandre les interlocuteurs sociaux sont plus enclins à rechercher des solutions structurelles.

Elle s'interroge ensuite sur les raisons de la souplesse gouvernementale quant à la combinaison d'une activité principale à temps plein et d'une activité indépendante accessoire, en particulier dans le secteur du bâtiment. Des contrôles seraient nécessaires afin de lutter contre le travail au noir.

Elle craint par ailleurs que l'accession des sociétés à finalité sociale aux marchés publics occasionne des problèmes supplémentaires sur un marché déjà fortement concurrentiel. Elle n'est en revanche pas opposée à l'insertion de clauses sociales dans les cahiers des charges desdits marchés publics.

En ce qui concerne enfin le remboursement des aides publiques allouées aux sociétés ayant procédé à une délocalisation, l'intervenante s'enquiert de la réponse de la ministre à une question écrite formulée par elle en la matière.

* * *

M. Goutry soutient, en tant que co-signataire, le texte proposé. Celui-ci ne porte pas préjudice aux initiatives que le gouvernement pourrait lancer en matière d'emploi et témoigne de la confiance envers la politique menée depuis de nombreuses années par ce dernier pour tenter de juguler le problème difficile du chômage.

Il insiste d'autre part sur la nécessité d'axer la politique des groupes-cibles en particulier sur les personnes peu qualifiées. Sans mesures spécifiques, celles-ci ne parviendraient probablement jamais à sortir du chômage de longue durée, où elles ont tendance à s'enliser compte tenu du fait qu'elles ne sont apparemment plus demandées dans le cadre des circuits de travail réguliers. Outre la création d'emplois pour ces personnes, celles-ci devront faire l'objet d'un accompagnement spécifique (notamment par le biais de la coordination des initiatives de formation existantes).

D'autre part, les programmes de mise au travail de ces personnes devraient pouvoir, à terme, permettre de mesurer le fait qu'elles sont ou non disposées à travailler.

En outre, l'idée de l'utilisation active de l'allocation de chômage, lancée par la ministre, est impor-

De minister wijst erop dat het gebrekkig sociaal overleg niet zozeer te wijten is aan verschillen in zienswijze tussen Vlaanderen en Wallonië, maar wel tussen de sociale gesprekspartners. Oplossingen die na een sociaal overleg uit de bus komen, zijn steeds het resultaat van een compromis tussen de respectieve standpunten van werkgevers en werknemers; dat bereikte compromis moet dan ook worden nageleefd.

Mevrouw Van de Castele meent dat er in Vlaanderen meer bereidheid is bij de sociale partners om tot structurele oplossingen te komen.

Zij vraagt zich vervolgens af waarom de regering zich zo soepel opstelt tegenover de combinatie van een voltijdse hoofdactiviteit met een zelfstandige activiteit in bijberoep, inzonderheid in de bouwsector. Er moeten controles worden verricht om zwartwerk te bestrijden.

Zij vreest voorts dat de toegang van vennootschappen met sociaal oogmerk tot overheidsopdrachten op een markt waar nu reeds sterke concurrentie heerst, voor bijkomende problemen zal zorgen. Tegen de invoeging van sociale clausules in de bestekken van voornoemde overheidsopdrachten is zij daarentegen niet gekant. In verband ten slotte met de terugbetaaling van overheidssteun aan vennootschappen die naar het buitenland zijn uitgeweken, heeft de spreekster de minister een schriftelijke vraag gesteld; zij vraagt hoe het staat met het antwoord van de minister hierop.

* * *

De heer Goutry steunt, als mede-ondergetekenaar, de voorgestelde tekst. Die tekst brengt de initiatieven inzake werkgelegenheid die de regering eventueel zal nemen niet in het gedrang en schenkt vertrouwen aan het sedert jaren gevoerde regeringsbeleid om het moeilijke probleem van de werkloosheid aan te pakken.

Hij beklemtoont anderzijds de noodzaak om dat beleid dat op doelgroepen is gericht meer bepaald op laaggeschoolden af te stemmen. Zonder specifieke maatregelen zullen die groepen er wellicht nooit in slagen uit de langdurige werkloosheid te geraken; gelet op het feit dat er in het reguliere arbeidscircuit blijkbaar geen vraag meer naar hen is, dreigen ze almaar dieper in de werkloosheid weg te zakken. Voor die mensen moeten niet alleen banen worden geschapen, zij moeten ook (onder meer door middel van de coördinatie van de bestaande initiatieven inzake opleidingsprogramma's) op een specifieke begeleiding kunnen rekenen.

Anderzijds moeten de tewerkstellingsprogramma's voor die personen het op termijn mogelijk maken na te gaan in hoever zij al dan niet bereid zijn om te werken.

Daarnaast is het door de minister gesuggereerde idee om de werkloosheid actief aan te wenden, vol-

tante selon l'orateur.

Une amélioration du statut des ALE ainsi qu'une coordination des initiatives en matière de services de proximité s'imposent par ailleurs.

En ce qui concerne enfin le travail au noir, l'orateur souhaite, afin de garantir l'applicabilité effective des sanctions administratives, que les amendes administratives puissent être davantage modulées en fonction de la gravité de l'infraction et qu'il y ait une coordination des sanctions prononcées par les différentes autorités compétentes.

La ministre indique que les sanctions administratives sont par définition coordonnées étant donné qu'elles ne sont prononcées que par une seule instance, en l'occurrence le Service des amendes administratives du ministère de l'Emploi et du Travail. Les sanctions pénales, prononcées quant à elles par les tribunaux, diffèrent d'un arrondissement judiciaire à l'autre.

* * *

M. Wauters souligne la contradiction fondamentale entre les positions affichées par les partis de la majorité dans le cadre de la résolution à l'examen et leurs votes à l'occasion des examens des projets de lois-cadre du 26 juillet 1996 et de confirmation des arrêtés royaux pris en exécution desdits projets (notamment en ce qui concerne les volets des ALE, de l'interruption de carrière et du secteur non-marchand).

En ce qui concerne le service volontaire à la communauté, l'intervenant estime qu'il appartient à la majorité d'apprécier le point de vue de la ministre selon lequel il est préférable de retenir la piste des contrats P.E.P. à celle dudit service.

S'agissant du remboursement des aides d'Etat allouées aux entreprises ayant procédé à une délocalisation, l'orateur déplore que la ministre renvoie ce problème au niveau européen.

En ce qui concerne le secteur non-marchand, l'intervenant rappelle qu'il a toujours proposé d'apporter, de manière structurelle et après concertation avec les différents sous-secteurs, une solution aux besoins du secteur, par exemple en adaptant les normes d'encadrement en personnel.

La globalisation des moyens financiers existants ainsi qu'une meilleure réorientation de ceux-ci est préférable à l'ajout d'une source supplémentaire de financement.

Il est étonnant que ce soit dans les sous-secteurs demeurés fédéraux (hôpitaux et M.R.P.A) que les CCT ou accords-cadre n'aient pas encore pu être conclus.

De même, l'extension, par l'élargissement de la

gens de spreker een belangrijke piste.

Voorts moet het statuut van de PWA's worden verbeterd en moeten de buurtdiensten worden gecoördineerd.

Wat ten slotte het zwartwerk betreft, wenst de spreker dat administratieve boetes al naar gelang van de ernst van de misdaad beter kunnen worden gediversifieerd zodat de daadwerkelijke toepassing van de administratieve straffen kan worden gewaarborgd, en dat er enige coördinatie komt van door de diverse bevoegde overheidsinstanties uitgesproken straffen.

De minister wijst erop dat de administratieve straffen per definitie gecoördineerd zijn, aangezien ze door een enkele instantie, *in casu* de Dienst administratieve geldboeten van het ministerie van Tewerkstelling en Arbeid worden uitgesproken. Strafrechtelijke straffen worden door de rechtbank uitgesproken en verschillen al naar gelang van het rechterlijk arrondissement.

* * *

De heer Wauters beklemtoont de fundamentele tegenstrijdigheid van de door de meerderheidspartijen verkondigde standpunten in verband met de resolutie die ter bespreking voorligt, met hun stemgedrag naar aanleiding van de besprekking van de ontwerpen van de kaderwetten van 26 juli 1996 en de wetten ter bekraftiging van de in uitvoering van voormelde ontwerpen genomen koninklijke besluiten (meer bepaald in verband met de onderdelen over de PWA's, de loopbaanonderbreking, en de social-profit-sector).

Wat de vrijwillige gemeenschapsdienst betreft, is de spreker van oordeel dat het de meerderheid toekomt het standpunt van de minister luidens hetwelk de piste van de EWE's de voorkeur boven voormelde gemeenschapsdienst verdient.

Inzake de terugbetaling van overheidssteun die werd uitgekeerd aan ondernemingen die later tot een delokalisering zijn overgegaan, betreurt de spreker dat de minister het vraagstuk naar het Europees niveau doorschuift.

Wat de social-profitsector betreft, herinnert de spreker er aan dat hij altijd heeft voorgesteld om op structurele wijze en na overleg met de verschillende subsectoren een oplossing aan te dragen voor de behoeften van de sector, bijvoorbeeld door de normen voor de personeelsformatie aan te passen.

De samenvoeging van de bestaande financiële middelen alsook een betere herschikking zijn te verkiezen boven de invoering van een bijkomende financieringsbron.

Het is verwonderlijk dat in de subsectoren die federaal zijn gebleven (ziekenhuizen en ROB's), nog geen C.A.O.'s of kaderovereenkomsten konden worden gesloten.

De ruimere toepassing van de maatregel voor de

fourchette salariale, de la mesure des bas-salaires dans ce secteur aurait dû être couplée à l'exigence de la création d'emplois supplémentaires.

Par ailleurs, si l'on souhaite replacer le problème du chômage dans sa perspective totale, il convient de ne pas se limiter aux 459.338 chômeurs complets indemnisés-demandeurs d'emploi mentionnés par les auteurs de la résolution et de s'interroger sur le nombre total de personnes à la recherche d'un emploi.

En ce qui concerne les ALE, le membre peut souscrire au fait que les emplois offerts aux chômeurs par leur biais soient considérés comme des emplois convenables au sens de la réglementation du chômage, à condition que le statut des chômeurs ainsi occupés soit un statut à part entière (bénéfice du revenu minimum mensuel moyen garanti et des conventions collectives de travail applicables aux secteurs couverts par cette occupation).

Enfin l'intervenant estime que le seul point positif de la résolution à l'examen a trait à la sanction, sous la forme de l'annulation des décisions incriminées, des décisions prises au mépris des procédures de concertation à respecter en cas de licenciement collectif. Il se réfère à cet égard à l'examen en commission, qu'il espère prochain, de la proposition de loi, déposée par MM Deleuze, Detienne et lui-même, modifiant l'arrêté royal du 24 mai 1976 sur les licenciements collectifs en vue d'améliorer la protection des travailleurs (Doc n°1025/1).

* * *

M. Valkeniers estime que le texte proposé, qui n'apporte rien de positif au problème de l'emploi, constitue un résumé des initiatives prises par le gouvernement en matière d'emploi et représente en fait pour la majorité un moyen de propagande à l'égard de l'électeur.

D'autre part, il est quelque peu contradictoire, dans le chef des auteurs de la résolution, d'affirmer d'une part que le gouvernement fait preuve de la créativité et de la continuité nécessaires dans les mesures de promotion de l'emploi et de réclamer d'autre part l'exécution de mesures annoncées par le même gouvernement.

Comment peut-on par ailleurs proposer une multiplicité d'initiatives disparates de promotion de l'emploi alors que les syndicats chrétien et socialiste réclament une simplification drastique desdites mesures?

On peut enfin s'interroger sur les intentions réelles du groupe C.V.P. à l'égard de la ministre de l'Emploi et du Travail.

* * *

M. Delizée affirme, en tant que cosignataire de la résolution à l'examen, que personne ne dispose de solution-miracle pour résoudre le problème du chô-

lage lonen in die sector, via de verwijding van de loonwig, had gekoppeld moeten zijn geweest aan de eis tot bijkomende banen.

Indien men het werkloosheidsvraagstuk algemeen wil beschouwen, mag men zich overigens niet beperken tot de 459.338 uitkeringsgerechtigde volledig werklozen-werkzoekenden die door de indieners van de resolutie worden vermeld. Men dient het totaal aantal werkzoekenden in beschouwing te nemen.

Wat de PWA's betreft, gaat het lid akkoord met het feit dat het werk dat aldus aan de werklozen wordt aangeboden, beschouwd wordt als volwaardig werk in de zin van de werkloosheidsreglementering, op voorwaarde dat die werklozen een volwaardig statuut genieten (recht op het gewaarborgd gemiddeld maandelijks minimuminkomen en onderworpen zijn aan de collectieve arbeidsovereenkomsten die gelden voor de sectoren waarin die baan wordt uitgeoefend).

De spreker meent tot slot dat het enige positieve punt van de ter tafel liggende resolutie verband houdt met de bestrafting, via de nietigverklaring ervan, van beslissingen die een overtreding zijn van de overleg-procedures die in acht moeten worden genomen bij collectief ontslag. Hij verwijst ter zake naar de besprekking in commissie, die naar hij hoopt spoedig zal plaatsvinden, van het wetsvoorstel van de heren Deleuze, Detienne en hemzelf tot wijziging van het koninklijk besluit van 24 mei 1976 betreffende het collectief ontslag teneinde de bescherming van de werknemers te verbeteren (Stuk n° 1025/1).

* * *

De heer Valkeniers meent dat de voorgestelde tekst, die in geen enkel opzicht een positieve bijdrage aan het werkloosheidsvraagstuk levert, een samenvatting is van de door de regering genomen initiatieven inzake werkgelegenheid. Voor de meerderheid is dat eigenlijk een propagandamiddel ten aanzien van de kiezer.

Voorts hanteren de indieners van de resolutie enigszins tegenstrijdige uitgangspunten als ze enerzijds stellen dat de regering met haar arbeidsbevorderende maatregelen blijkt geeft van de nodige creativiteit en continuïteit, maar anderzijds de tenuitvoerlegging eisen van de door diezelfde regering aangekondigde maatregelen.

Hoe kan men overigens een palet aan uiteenlopende arbeidsbevorderende initiatieven voorstellen terwijl de christelijke en socialistische vakbonden een drastische vereenvoudiging van die maatregelen vragen?

Men kan zich tot slot vragen stellen bij de werkelijke bedoelingen van de CVP-fractie ten aanzien van de minister van Tewerkstelling en Arbeid.

* * *

De heer Delizée, die de aan de orde zijnde resolutie medeondertekend heeft, is van mening dat er geen mirakeloplossingen bestaan om het werkloosheids-

mage. Certaines «recettes», appliquées dans des Etats voisins, ne donnent pas de résultats probants et d'autres ne sont pas acceptables sur le plan social et/ou sur le plan de l'égalité des chances entre hommes et femmes.

D'autre part, il est parfaitement légitime que les députés de la majorité déposent une proposition de résolution demandant au gouvernement de mettre en œuvre à brève échéance un certain nombre de mesures annoncées par ce dernier en matière d'emploi.

Il est également évident que les opinions des différents groupes de la majorité peuvent être nuancées à l'égard de telle ou telle mesures mentionnées dans le texte proposé.

Par ailleurs, il convient, en de nombreuses matières (comme la réduction du temps de travail, la redistribution du travail disponible), d'avoir une vision à long terme.

On peut en outre se demander s'il ne conviendra pas d'élargir, en fonction de la concertation sociale et des possibilités, le champ d'application de certaines mesures, comme l'arrêté royal du 21 mars 1997, dit arrêté «Van de Lanotte», contenant l'exécution de l'article 9 de l'A.R. du 24 février 1997 contenant des conditions plus précises relatives aux accords pour l'emploi. Cette arrêté permet d'appliquer une réduction des cotisations visant à la redistribution du travail dans les entreprises en difficulté ou en restructuration qui instaurent une réduction collective du temps de travail en vue d'éviter un licenciement collectif.

L'intervenant insiste enfin sur la nécessité d'assurer une bonne coordination entre les politiques de l'emploi, fédérale d'une part, régionales et communautaires d'autre part, notamment dans les domaines de l'apprentissage industriel et de la formation (professionnelle).

* * *

Mme D'hondt indique qu'il est tout à fait légitime que la Chambre, fût-ce dans sa composante majoritaire, s'interroge, par le biais de la résolution à l'examen, sur l'état d'avancement de l'exécution de différentes mesures annoncées par le gouvernement fédéral en matière d'emploi, gouvernement qui a inscrit la promotion de l'emploi comme priorité absolue dans sa déclaration.

D'autre part, certaines matières ne ressortissent pas de la concertation sociale mais bien de l'autorité publique ou du législateur : services de proximité, économie sociale, etc. ; le texte proposé a également pour objectif de dresser un inventaire de la situation en la matière.

Pour le surplus, l'intervenante renvoit à son exposé introductif et à ses répliques ci-dessus.

probleem op te lossen. Sommige in de buurlanden toegepaste «recepten» leveren geen overtuigende resultaten op en andere zijn uit een sociaal oogpunt en/of ten aanzien van de gelijke kansen van mannen en vrouwen onaanvaardbaar.

Overigens kan niemand er wat op tegen hebben dat de volksvertegenwoordigers van de meerderheid een voorstel van resolutie indienen om de regering te vragen spoedig werk te maken van een aantal door haar aangekondigde maatregelen inzake werkgelegenheid.

Voorts is het evident dat de diverse meerderheidsfracties er een onderling genuanceerde mening kunnen op nahouden over de in de voorgestelde tekst vermelde maatregelen.

Bovendien is voor tal van aangelegenheden (werktdverkorting, herverdeling van de beschikbare arbeid) een lange-termijnvisie onontbeerlijk.

Daarnaast verdient het wellicht aanbeveling het toepassingsgebied van bepaalde maatregelen afhankelijk van het sociaal overleg en van de geboden mogelijkheden te verruimen. Bij die maatregelen denken we met name aan het koninklijk besluit van 21 maart 1997 tot uitvoering van artikel 9 van het koninklijk besluit van 24 februari 1997 houdende nadere voorwaarden met betrekking tot de tewerkstellingsakkoorden. Dat besluit van 21 maart 1997, het zogenaamde «besluit-Van de Lanotte», maakt een bijdragevermindering mogelijk om aldus arbeidsherverdeling door te voeren in de ondernemingen in moeilijkheden of in herstructurering die een collectieve arbeidsvermindering toepassen om collectief ontslag te voorkomen.

Ter afronding wijst de spreker met klem op de noodzaak van een degelijke coördinatie (met name inzake leerovereenkomsten en beroepsopleiding) tussen enerzijds het werkgelegenheidsbeleid van de federale regering en anderzijds dat van de gewesten en gemeenschappen.

* * *

Mevrouw D'Hondt acht het volkomen gerechtvaardigd dat zelfs de parlementaire meerderheidsfracties via de aan de orde zijnde resolutie vragen hoeveer het staat met de uitvoering van allerlei maatregelen die de federale regering heeft aangekondigd op het stuk van de werkgelegenheid, welke ze in haar regeringsverklaring als een absolute prioriteit beschouwt.

Er zijn echter ook een aantal aangelegenheden die niet via het sociaal overleg geregeld worden en waarvoor de overheid of de wetgever bevoegd is : buurdiensten, sociale economie e.d.; de voorgestelde tekst heeft ook tot doel de toestand op dat vlak te inventariseren.

Voor het overige verwijst de spreekster naar haar inleiding en naar de daarop geformuleerde replieken.

* * *

Le Président rappelle que le Parlement, fût-ce dans sa composante majoritaire, a pour première tâche de contrôler le gouvernement.

Il s'interroge néanmoins sur la technique de la proposition de résolution retenue en l'espèce, compte tenu notamment de l'octroi de pouvoirs spéciaux au gouvernement par le biais des lois -cadre du 26 juillet 1996.

Il précise enfin que l'intégration européenne (accès à l'union économique et monétaire) aura pour conséquence l'abandon de compétences nationales à l'Union européenne, notamment en matière sociale.

IV. — VOTES

L'amendement (n°1, Doc n°958/2) de M. Van den Eynde est rejeté par 7 voix contre une et 2 abstentions.

L'ensemble du texte de la résolution est adopté par 9 voix contre 3 et une abstention.

* * *

De voorzitter herinnert eraan dat het parlement, meerderheidscomponent inclus, allereerst tot taak heeft de regering te controleren.

Dat belet echter niet dat hij vragen heeft bij de gehanteerde techniek van de resolutie, met name gelet op het feit dat de regering door de kaderwetten van 26 juli 1996 bijzondere machten heeft gekregen.

Ten slotte wijst hij erop dat de Europese integratie (toetreding tot de economische en monetaire unie) met zich zal brengen dat met name op sociaal gebied nationale bevoegdheden zullen worden afgestaan aan de Unie.

IV. — STEMMINGEN

Het amendement nr 1, (stuk nr 958/2) van de heer Van den Eynde wordt verworpen met 7 tegen 1 stem en 2 onthoudingen.

De gehele resolutie wordt aangenomen met 9 tegen 3 stemmen en 1 onthouding.

Le rapporteur,

L. GOUTRY

Le président,

P. CHEVALIER

De rapporteur,

L. GOUTRY

De voorzitter,

P. CHEVALIER